



NATIONALRAT

Abstimmungsprotokoll

CONSEIL NATIONAL

Procès-verbal de vote

Geschäft / Objet:

23.066-1 Foltergütergesetz: Bundesgesetz über den Handel mit Foltergütern (Foltergütergesetz, FGG)

Loi sur les biens utilisés pour la torture: Loi fédérale sur le commerce des biens utilisés pour la torture (Loi sur les biens utilisés pour la torture, LBT)

Gegenstand / Objet du vote:

Art. 2 Abs. 3

Abstimmung vom / Vote du: 12.03.2025 15:23:55

Addor	+	V	VS	Feller	+	RL	VD	Lohr	+	M-E	TG	Schaffner	+	GL	ZH
Aellen	+	RL	GE	Fischer Benjamin	+	V	ZH	Mahaim	-	G	VD	Schilliger	+	RL	LU
Aeschi	+	V	ZG	Fivaz Fabien	-	G	NE	Maitre	-	M-E	GE	Schläfli	-	S	TG
Alijaj	0	S	ZH	Flach	+	GL	AG	Marchesi	+	V	TI	Schlatter	-	G	ZH
Amaudruz	+	V	GE	Fonio	+	M-E	TI	Marti Min Li	-	S	ZH	Schmezer	-	S	BE
Amoos	-	S	VS	Freymond	+	V	VD	Marti Samira	0	S	BL	Schmid Pascal	+	V	TG
Andrey	-	G	FR	Fridez	-	S	JU	Martullo	+	V	GR	Schneeberger	+	RL	BL
Arslan	-	G	BS	Friedl Claudia	-	S	SG	Masshardt	-	S	BE	Schneider Meret	-	G	ZH
Badertscher	-	G	BE	Funicello	-	S	BE	Matter Thomas	+	V	ZH	Schneider-Schneiter	+	M-E	BL
Badran Jacqueline	-	S	ZH	Gafner	+	V	BE	Meier Andreas	+	M-E	AG	Schnyder Markus	+	V	GL
Bally	E	M-E	AG	Gartmann	+	V	SG	Meyer Mattea	-	S	ZH	Seiler Graf	-	S	ZH
Balmer	+	RL	ZH	Giacometti	+	RL	GR	Michaud Gigon	-	G	VD	Silberschmidt	+	RL	ZH
Barandun	+	M-E	ZH	Gianini	+	RL	TI	Michel Simon	+	RL	SO	Sollberger	+	V	BL
Baumann	-	G	BE	Giezendanner	+	V	AG	Molina	-	S	ZH	Sormanni	+	V	GE
Bäumle	+	GL	ZH	Glamer	+	V	AG	Müller Leo	+	M-E	LU	Stadler	+	M-E	UR
Bendahan	-	S	VD	Glättli	-	G	ZH	Müller-Altermatt	+	M-E	SO	Stämpfli	+	GL	BE
Bertschy	0	GL	BE	Glur	+	V	AG	Nantermod	0	RL	VS	Steinemann	+	V	ZH
Bläsi	=	V	GE	Gobet Nadine	+	RL	FR	Nause	+	M-E	BE	Stettler	+	V	JU
Blunschy	+	M-E	SZ	Golay Roger	+	V	GE	Nicolet	+	V	VD	Storni	-	S	TI
Bregy	0	M-E	VS	Götte	+	V	SG	Nordmann	-	S	VD	Strupler	+	V	TG
Brenzikofer	-	G	BL	Graber	+	V	VS	Nussbaumer	-	S	BL	Suter	-	S	AG
Brizzi	-	S	AG	Gredig	+	GL	ZH	Paganini	+	M-E	SG	Thalmann-Bieri	+	V	LU
Büchel Roland	+	V	SG	Grossen Jürg	+	GL	BE	Page	+	V	FR	Theiler	+	RL	SZ
Buffat	0	V	VD	Grüter	+	V	LU	Pahud	+	V	VD	Töngi	-	G	LU
Bühler	+	V	BE	Gugger	-	M-E	ZH	Pamini	+	V	TI	Trede	-	G	BE
Bulliard	+	M-E	FR	Guggisberg	+	V	BE	Pfister Gerhard	+	M-E	ZG	Tschopp	-	S	VD
Burgherr	+	V	AG	Gußjahr	+	V	TG	Piller Carrard	-	S	FR	Tuena	+	V	ZH
Bürgi Roman	+	V	SZ	Gysi Barbara	-	S	SG	Porchet	-	G	VD	Tuosto	-	S	VD
Bürgin Yvonne	+	M-E	ZH	Gysin Greta	-	G	TI	Portmann	+	RL	ZH	Umbricht Pieren	+	V	BE
Calame	+	V	NE	Haab	+	V	ZH	Prelicz-Huber	-	G	ZH	Vietze	+	RL	TG
Candan Hasan	-	S	LU	Hässig Patrick	+	GL	ZH	Pult	E	S	GR	Vincenz	+	RL	SG
Candinas Martin	+	M-E	GR	Heer	+	V	ZH	Quadri	+	V	TI	von Falkenstein	+	RL	BS
Chappuis	+	M-E	VD	Heimgartner	+	V	AG	Rechsteiner Thomas	+	M-E	AI	Vontobel	+	V	ZH
Christ	+	GL	BS	Hess Erich	+	V	BE	Reimann Lukas	+	V	SG	Walder	-	G	GE
Clivaz Christophe	-	G	VS	Hess Lorenz	+	M-E	BE	Revaz	-	S	GE	Walliser	+	V	ZH
Cottier	+	RL	NE	Huber	+	V	AG	Riem	+	V	BE	Walti Beat	+	RL	ZH
Crottaz	-	S	VD	Hübscher	+	V	ZH	Riner	+	V	AG	Wandfluh	+	V	BE
Dandrès	-	S	GE	Hug	+	V	GR	Riniker	P	RL	AG	Wasserfallen Christian	+	RL	BE
de Courten	+	V	BL	Hurter Thomas	+	V	SH	Ritter	+	M-E	SG	Weber	+	GL	VD
de Montmollin	+	RL	GE	Imark	+	V	SO	Roduit	+	M-E	VS	Wehrli	+	RL	VD
de Quattro	+	RL	VD	Jaccoud	-	S	VD	Rosenwasser	-	S	ZH	Weichelt	-	G	ZG
De Ventura	-	S	SH	Jauslin	+	GL	AG	Roth David	-	S	LU	Wermuth	-	S	AG
Detting	+	V	SZ	Jost	-	M-E	BE	Roth Pasquier	+	M-E	FR	Wettstein	-	G	SO
Dobler	+	RL	SG	Kälin	-	G	AG	Ruch	+	RL	VD	Widmer Céline	-	S	ZH
Docourt	-	S	NE	Kamerzin	+	M-E	VS	Rüegger	+	V	OW	Wismer Priska	+	M-E	LU
Durrer	+	M-E	NW	Kaufmann	+	M-E	LU	Rüegsegger	+	V	BE	Wyss	0	S	BS
Egger Mike	+	V	SG	Klopfenstein Broggini	-	G	GE	Rumy	-	S	SO	Wyssmann	+	V	SO
Farinelli	+	RL	TI	Knutti	+	V	BE	Rutz Gregor	+	V	ZH	Zryd	-	S	BE
Fehlmann Rielle	-	S	GE	Kolly	+	V	FR	Ryser	-	G	SG	Zuberbühler	+	V	AR
Fehr Düsel	+	V	ZH	Kutter	+	M-E	ZH	Sauter	+	RL	ZH	Zybach	-	S	BE

	Fraktion / Groupe / Gruppo	RL	S	V	M-E	GL	G	Tot.
+ Ja / oui / si		25		65	26	10		126
- Nein / non / no			37		3		23	63
= Enth. / abst. / ast.				1				1
E Entschuldigt gem. Art. 57 Abs. 4 / excusé selon art. 57 al. 4 / scusato sec. art. 57 cps. 4			1		1			2
0 Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto		1	3	1	1	1		7
P Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part aux votes		1						1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Antrag der Mehrheit (gemäss SR)

Bedeutung Nein / Signification du non: Antrag der Minderheit Jaccoud (festhalten)